


مائدة قرابين "أحمس *Tch-ms*" بمتحف آثار الإسماعيلية القومي (IS 3285)

د. رجب عبداللطيف محمد محمد \*

مدرس تاريخ مصر القديم، قسم التاريخ والحضارة، كلية الآداب، جامعة بورسعيد، مصر

الملخص

يتناول هذا البحث دراسة ونشر مائدة القرابين رقم IS 3285 بمتحف آثار الإسماعيلية، وهي لموظف يسمى "أحمس"  *Tch-ms* وقد عاصر حكم الملك "تحتمس الثالث" من عصر الأسرة الثامنة عشر، واللوحه لم يتم دراستها أو نشرها من قبل، وهي تمثل مائدة قرابين من حجر الجرانيت الأسود وحالتها جيدة الحفظ وتعتبر واحدة من اللوحات الجنزية التي توضع داخل المقبرة لتخليد ذكرى صاحبها، حيث تزوده بالقرابين في حياته الأخروية فهي الضامن الأول لتخليد ذكرى المتوفى - وهي الأكثر انتشاراً بين الأفراد في مصر القديمة - تتبع مائدة القرابين النوع الشائع والمعروف في موائد القرابين من تلك الفترة سواء أكانت في الشكل أم في النص المذكور عليها، كما تشير المادة المصنوعة منها وطريقة صنعها ودقة نقشها إلى ثراء صاحبها، حيث تميزت عن كثير من الموائد التي صنعت من الحجر الجيري والتي كانت رديئة النقوش، مما يدل على مكانة وثراء *Tch ms* طبقاً لوظيفته.

الكلمات الدالة

أحمس؛ مائدة؛ القرابين؛ أوزير؛ المتوفى؛ السوائل؛ الخبز.

Article History

Received: 19/7/2024

Accepted: 31/8/2024

DOI: 10.21608/lijas.2024.305726.1043


تقع المائدة محل الدراسة في متحف آثار الإسماعيلية القومي (عرض مفتوح) في الناحية اليمنى بجوار بوابة قاعة العرض في المتحف، حيث تم اختيارها بعد الاطلاع على سجل الآثار بالمتحف والتأكد من عدم دراستها أو نشرها من قبل، وتم دراستها بعد موافقة اللجنة الدائمة للآثار المصرية بجلستها المنعقدة بتاريخ ٢٣/١/٢٠٢٤م.

## Offering Table of "*T<sup>h</sup>-ms*" in the Ismailia National Museum of Antiquities (IS 3285)

**Dr. Ragab Abdellatif Mohamed Mohamed**

Lecturer of the History of Ancient Egypt  
Department of History and Civilization  
Faculty of Arts, Port Said University

### **Abstract:**

This study aims to identify the offering table No. IS 3285 in the Ismailia Museum of Antiquities, which belongs to an employee called Ahmose  "*T<sup>h</sup>-ms*" who was a contemporary of the reign of King "Thutmose III" of the Eighteenth Dynasty. The painting has not been studied or published before. It represents an offering table made of black granite and in good condition. It is considered one of the funerary paintings placed inside the tomb to immortalize the memory of its owner, as it provides him with offerings in his afterlife. That is, it is the first guarantor of immortalizing the memory of the deceased, and the most widespread among individuals in ancient Egypt. The offering table follows the common and well-known type of offering tables from that period, whether in shape or in the text mentioned on it. Besides, the material it is made of, the method of its manufacture, and the precision of its engraving indicate the wealth of its owner. It is distinguished from many tables made of limestone, which was poorly carved, indicating the status and wealth of *T<sup>h</sup>-ms* according to his position.

### **Keywords:**

Ahmose, table, offerings, Osiris, deceased, liquids, bread.

## مقدمة

اعتقد المصريون القدماء أن احتياجات الموتى مماثلة لاحتياجات الأحياء، وكانت المشكلة هي أن الموتى المحاصرين في العالم الآخر لا يستطيعون تلبية احتياجاتهم الحيوية، وخاصة احتياجاتهم من الغذاء لذلك كان على الأحياء أن يعوضوا ذلك، ويعود هذا الاعتقاد إلى عصر ما قبل الأسرات لأنه منذ ذلك الوقت فصاعدًا، قام المصريون القدماء بوضع حصيرة من البردي مغطاة بالخبز تكريمًا للمتوفى، في المقابر أو بالقرب منها، لكن عمليًا، ومع بداية عصر الأسرات استبدلوا هذه القرابين الصالحة للأكل بقرابين رمزية بحثة تشبه المائدة، وبالتالي تم ترتيبها أفقيًا، ولهذا أطلق عليها اسم "موائد القرابين"، بالإضافة إلى توفير الطعام على الجانب الحي، ليتأكدوا من إمداد المتوفى بالمواد الأكثر ديمومة التي تمكنه من الوصول إلى الأبد<sup>1</sup>.

وتمثل هذه المائدة النوع (ب) في تصنيف لوندديوس لموائد القرابين<sup>2</sup> والتي ظهرت منذ العصر المبكر<sup>3</sup> وهي بسيطة الشكل عبارة عن قائم رأسي وحامل أفقى يعطوه ما بين رغيفين أو ثلاثة من الخبز بالوضع الرأسي<sup>4</sup>، وزاد حجمها في عصر الدولة القديمة، وتتنوع أشكالها في عصر الدولة الوسطى وكان ينقش عليها مناظر الطعام من خبز ولحم وطيور وفاكهة مصحوبة بأدعية لروح المتوفى وكان بها موضع للزيوت وقناة للسوائل من القرابين، ولكن خلال عصر الدولة الحديثة أصبحت أكثر ثراءً في أنواع الخبز المتنوعة والقرابين المتعددة<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Lundius, Esmeralda. "Offering Tables as Ritual Landscapes: An Anthropological Perspective of Ancient Egyptian Materia Magicae" *Distant Worlds Journal* 4 (2020), 84.

<sup>2</sup> يصنف لوندديوس موائد القرابين إلى أربعة أنواع: "النوع أ" عادة ما تكون دائرية أو بيضاوية مع قناة على شكل حرف T تفصل المائدة إلى قسمين؛ "النوع ب" مائدة قرابين من الحجر الجيري أو الجرانيت الأسود، مع حصيرة مركزية مرتفعة أو غارقة تحتوي على قرابين محاطة بقناة؛ "النوع ج" صواني قرابين فخارية تمثل فناءً به قرابين، بما في ذلك ضريح/عرش موضوع في أعلى الصينية، يعكس المقابر أو طرق الدفن التي أصبحت شائعة خلال عصر الدولة الوسطى؛ "النوع د" هي "بيوت الأرواح" التي تحتوي على فناء أمامها، تصور عناصر القرابين والقنوات. لمزيد من التفاصيل راجع:

Lundius, Esmeralda. "Offering Tables as Ritual Landscapes: An Anthropological Perspective of Ancient Egyptian Materia Magicae", 87 – 88.

<sup>3</sup> Muller-Wollermann, Renate. "Der Mythos vom Ritus'Erschlagen der Feinde'"Le mythe du rite du"massacre des ennemis"." *Göttinger Miszellen* 105 (1988), 70.

<sup>4</sup> Saad, Zaki Yusef, and J. Frank Autry. "The excavations at Helwan: Art and civilization in the first and second Egyptian dynasties." (*No Title*), Oklahoma, (1969). 245.

<sup>5</sup> Handoussa, Tohfa. *Stela and offering table of Mikt in: Mealang*, 1985, 233-240.


أولاً: دراسة وصفية للوحة Is 3285 (أشكال ١-٣)

- مادة الصنع : حجر الجرانيت الأسود.
- حالة الأثر : جيدة.
- العصر : الأسرة الثامنة عشر - عهد الملك تحتمس الثالث.
- الأبعاد : الطول ٢٩ سم - العرض ٤٩ سم تقريباً، السُمك ١١,٥ سم
- مكان الكشف : لا نعلم المكان الحقيقي للكشف أو اسم المكتشف ، ولكن يرجح أنه تم اكتشافها في الشيخ عبد القرنة- غرب طيبة، لوجود مقبرة صاحب اللوحة في تلك المنطقة والتي تحمل رقم ( TT 224)، وكانت المائدة ضمن مقتنيات المتحف المصري بالقاهرة تحت أرقام (CG 23077)،<sup>١</sup> قبل انتقالها إلى متحف الإسماعيلية القومية المحفوظة به حالياً.
- الوصف العام : عبارة عن مائدة قرابين مستطيلة تأخذ الشكل القياسي لعلامة  التي ترمز بذاتها لتقديم القرابين، والجزء المركزي منها يحتوي على تجويف يعد عميقاً نسبياً، ويتصل بالخارج عبر قناة، والجزء الأوسط منها غائر لتقديم القرابين السائلة، على شكل حوض مركزي، مستطيلة الشكل أيضاً، مساحتها ١٥×٣٦ سم، ومنحوت بداخله بالنحت البارز مجموعة قرابين، وتتصل المنطقة الغائرة بصنبور خارجي ذو شكل قياسي طوله ١٣ سم، علاوة على ذلك فإن المنطقة الغائرة محاطة بحافة مرتفعة تحتوى على نقوش هيروغليفية غائرة موجودة على طول الجانب الخارجي.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> Kamal, Ahmed., Catalogue Général Des Antiquités Du Musée Du Caire, Tome II, Le Caire, (1906), Pl. XVII, N. 23077.


<sup>٢</sup> لمزيد من التفاصيل عن تاريخ هذه العلامة على موائد القرابين. راجع :

Lundius, Esmeralda. "Offering Tables as Ritual Landscapes: An Anthropological Perspective of Ancient Egyptian Materia Magicae, 84.

<sup>٣</sup> تتبع معظم موائد القرابين التي نجد عليها كل من الكتابة الهيروغليفية وأشكال القرابين المقدمة نفس تقنية نقش الأشياء المقدمة بشكل بارز، وجعل الهيروغليفية مجوفة، ومن ثم اتبع الفنان الممارسات الشائعة في تنفيذ هذه المائدة، ونتيجة لثراء صاحبها فقد اهتم بأمرين، أولهما: الجودة التي تمثلت في الجانب المادى حيث تحمل استخدام حجر الجرانيت الذى صنعت منه المائدة بدلاً من استخدام مواد أقل قيمة مع دقة إخراج النقوش؛ وثانيهما: اهتمامه بالمحتوى والذى تمثل في نوع المائدة التي اختارها على شكل علامة  والتي كانت لها وظيفة تاريخية مهمة في تقديم القرابين الصلبة والسائلة التي تمنح الحياة للمتوفى. لمزيد من التفاصيل راجع :

Rady, Maged. "The Offering-Table of Rdi.n Pth." *International Journal of Tourism and Hospitality Management* 4.2,(2021), 153-178. p 158 – 159.

## ثانياً: المناظر المصورة على المائدة

تحتوى المائدة على عدد ثمانية قرابين متجهه نحو الصنبور الخارجي المخصص للإخراج السوائل (١) مقسمة إلى صفيين، أربعة قرابين في الصف السفلى يوجد به خمسة أرغفة خبز (٢) حيث نرى رغيغان دائريان الشكل  و psn وثلاثة أرغفة خبز مستطيلة، وثلاثة قرابين في الصف العلوى، مكونة من فخذ ثور (٣)، ورأس عجل (٤)، وحبّة خيار (٥)، والنقش غائر؛ ويسرد قوائم القرابين التي قدمت مع سلسلة الطقوس الجنائزية التي تم تأديتها أثناء تقديم المائدة، فما نجده على المائدة من صور خبز وخضروات وفواكه ولحوم كان الهدف منها مثل الموائد الأخرى هو صنع بوابة عبور للطاقة بين الصورة المادية الموجودة التي تمثل عالم المادة، والأصل الروحي الموجود في علم الأثير<sup>٢</sup>، فالطعام هو القوة والتأثير المهيمن على الشعائر، كما يشير حجم مائدة القرابين وشكلها ومادتها إلى الحالة الاجتماعية الثرية لصاحبها.

## التعليق

(١) السوائل : بالنسبة للسوائل التي كانت تقدم كقرابين ، فكان أكثر ما يقدم ويستخدم في الطقوس بداخل المعابد: النبيذ، الجعة، الحليب، الماء، ولكل سائل منهم استخدام ورمزية معينة ترتبط بالأساطير والاستخدامات الدينية المتعلقة به أو المعروفة عنه<sup>٣</sup>، فعلى سبيل المثال ارتبط النبيذ *irp* بأسطورة هلاك البشرية حيث صنع "رع" بركة منه كي تشرب المعبودة "حتحور" وتهدأ ويتلاشى غضبها وتبتهج، وكان يعد رمزاً للسعادة والموسيقى والبهجة ويعطى القوة ضد الأعداء، فالملك كان صانع الخمر وهو من يمنح البهجة للمعبود حيث كان يستخدم في تهدئة غضبهم وإرضائهم<sup>٤</sup>، وكان يتم احتساؤه أثناء أعياد المعبودة "حتحور" وتقديمه لها؛ لإرضائها ولجلب المرح، وبشكل عام أثناء الحفلات والولائم والأعياد الكبيرة، حيث إن الثمالة وحالة السكر تدخل البهجة والسرور إلى القلب عندهم<sup>٥</sup>.


<sup>1</sup> Abd El Karim, Ehab Gamil. "The Offering Table of Hwyt 448 from the Twelfth Dynasty (RC-2990)." *Bulletin of the Center Papyrological Studies* 38.1, (2021), 152.


آية محمود نجيب، "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني (دراسة تحليلية)، ٥٠٤.

<sup>3</sup> Poo, Mu-Chou. "Liquids in temple ritual." *UCLA encyclopedia of Egyptology* 1.1, (2010).1.

<sup>4</sup> Poo, Mu-Chou. "Liquids in temple ritual.", 2.

<sup>٥</sup> محمد إمام صالح عبدالباسط، نقوش بوابات معابد طيبة منذ بداية عصر الدولة الحديثة حتى نهاية العصر المتأخر، رسالة ماجستير (غير منشورة)، قسم الآثار المصرية، كلية الآثار بقنا، جامعة جنوب الوادي، (٢٠١٧)، ٨١؛ رؤوف أبو الوفا محمد المنوده ورداني، المعبودة شمنت ودورها في المعتقدات المصرية القديمة، رسالة دكتوراة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، (٢٠١٠)، ٤٤٣.

(٢) الخبز  $\overline{\theta} \overline{\text{III}}$   $t$ : كان للخبز أهمية كبرى عند المعبودات الرئيسية في مصر القديمة<sup>١</sup>، وكان "نبرى"  *Npny* إله الحبوب، وارتبط كثيرا بالنيل والفيضان والزراعة، وكثيرا ما صُوِّرَ وحبوب القمح تغطي جسده مثلما ظهر في معبد "ساحورع"، وكذلك وسنابل القمح تعلو رأسه ويمسك في يديه حزمتين من السنابل في إشارة إلى الخير الذي يمنحه، واتخذ نبرى تلك الهيئة على أحد جدران معبد "أمنحتب الثاني" بوادي السبوع بالنوبة<sup>٢</sup>، والملك حين يقوم بذلك فهو ابن المعبود "نبرى"، ولذلك يعتبر الخبز أحد أهم المنتجات المقدمة على موائد القرابين في مختلف العصور المصرية القديمة<sup>٣</sup>، وكان يوضع على شتي أنواع القرابين<sup>٤</sup> وكان له أهمية كبيرة للمتوفي حيث عثر عليه في المقابر منذ عصر بداية الأسرات ووجدت تعاويذ في نصوص الأفراد وامتون الأهرام والتوابيت وكتب الموتى تهدف إلي ضمان استمرارية إمداد المتوفي بالخبز في العالم الآخر، والذي اعتبر طعام المعبودات أنفسهم<sup>٥</sup>.

(٣) فخذ الثور  *hps*: إن تقديم ساق الثور يشير إلى ما فعله "حورس" بقطع ساق الثور الذي كان يمثل فيه المعبود "ست" وذلك لمنع شره، وترجع هذه التقدمة إلى عصر الدولة القديمة، وقد ظهرت على جدران المقابر والمعابد والشواهد وموائد القرابين<sup>٦</sup>، وبعد فخذ الثور من أحب القرابين المقدمة للموتى والمعبودات، فشكله يمثل إحدى أدوات طقسه فتح الفم، ويعتبر أحد صفوف الأطعمة المقدمة على مائدة القرابين وربما له دوراً في الظواهر الكونية النجمية فهو يرمز إلى مجموعة الدب الأكبر النجمية<sup>٧</sup>، ولا تخلو مقبرة من منظر فخذ الثور بجانب الخبز واللوتس والزهور وأيضاً له قيمة غذائية كبيرة، وأحد أهم التقدّمات

<sup>١</sup>نشأت حسن الزهري، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، (٢٠٠٩)، ٢٤.

<sup>٢</sup>رشا فاروق السيد، "أضواء على الزراعة وتاريخها في مصر في العصر الفرعوني"، مجلة كلية الآداب. جامعة الإسكندرية، مج. ٧٠، ع. ١٠٢، (٢٠٢٠)، ٢٢.

<sup>٣</sup>أحمد محمود سعد محمد أبورية، عبدالحميد سعد عزب سليمان، "طلب الموتى للقرابين في مصر القديمة"، المجلة العلمية بكلية الآداب، جامعة طنطا، ع. ٥٤، (٢٠٢٤)، ١٠٩.

<sup>٤</sup>نشأت حسن الزهري، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، ٢٥.

<sup>٥</sup>Mohamed, Esraa A. "The ancient Egyptian bread and fermentation." *Microbial Biosystems* 5.1, (2020), 52;

سيلفي كوفيل، قرابين الآلهة في مصر القديمة، ترجمة: سهير لطف الله، القاهرة، (٢٠١٠)، ٥٢؛ آية محمود نجيب إبراهيم عبدالعليم: "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني (دراسة تحليلية)"، *حولية الإتحاد العام للآثاريين العرب*، مج ٢٠، ع. ٢٠، (٢٠١٧)، ص ٥٠٧.

<sup>٦</sup>Te Velde, Herman. "Seth, God of confusion; a study of his rule in Egyptian mythology and religion.", (1967), 84 – 85; Abd El Karim, Ehab Gamil. "The Offering Table of *Hwy* ٣", 153.

<sup>٧</sup>Abd Alrahman, Maher Hammam Mohamed. "The Symbolism of the Foreleg (*hps*) Amputation in Ancient Egypt as an Offering." *Journal of the Faculty of Tourism and Hotels-University of Sadat City* 4.2/1, (2020), 47.

المقدسة في مصر القديمة، حتى أن المتوفى يتمنى تناوله<sup>١</sup>، كما احتوى فخذ الثور على قوة الإنعاش وجاء في بعض البرديات الطبية أنه يمكن تنشيط المريض بعلاجه بجسم آخر يحتوي علي قوة الحياة وهو الساق المقطوعة من ثور حي<sup>٢</sup>، وكذلك الغزلان والوعول والأوز بأنواعه المختلفة والخضروات التي كان يقدمها الملوك للمعبودات المختلفة<sup>٣</sup>.

(٤) رأس العجل ك3: تمثل هذه العلامة رأس عجل بأذن مصوره بشكل جانبي ناحية اليسار ليظهر نصف الوجه وتظهر الملامح بوضوح وجه مثلث قائم الزاوية، أذن، عين واسعة، أنف دائرية كبيرة، فم مغلق، وهي إحدى العلامات الفردية في رؤوس الحيوانات، وصنفها جاردرنر تحت قائمة الثدييات والتي تحمل الرمز (F63)، ونلاحظ أن النطق الصوتي *hnt* والذي انتشرت خلال العصر الوسيط، هو الأكثر انتشاراً من القيم الصوتية الأخرى (*tfn, dfn, sn, sty, fnd*) وتأتي أيضاً كمخصص، ويعبر عنها بالمفردات والتراكيب اللغوية: *rsrs* بفرحه، *rswt* المتعة والفرح، *hmmt* الخياشيم، *hnty 3ht* متصدر الأفق، ومن ثم اقترنت هذه العلامة بكثير من النصوص المتعلقة بتقديم القرابين والتي تعبر عن البهجة والسرور والمكانة العظيمة للمعبودات بالإضافة إلى النصر والمكانة العظيمة بالنسبة للملوك وكمثال على ذلك، والتي كانت أيضاً تزود المتوفى بطعامه المفضل، كما أن لها معنىً رمزياً؛ لأنها تمثل قطع رأس المعبود "ست" وأتباعه الذين تحولوا إلى شكل عجول، عندما حاولوا قتل "أوزوريس". تبعهم حورس وقطع رأس "ست" وأتباعه وبالتالي فإن تقديم رأس ثور للمتوفى قد يعني أنه لا يمكن لأي شر أن يقف في طريقه أثناء رحلته في العالم السفلي<sup>٤</sup>.

(٥) الخيار *bndt*: تعتبر الخضروات من أهم القرابين التي قدمت على الموائد مثل البصل، والخس والخيار، والكرات، حتى أنه لا تخلو موائد القرابين منها<sup>٥</sup>، والتي كانت من الممكن أن توضع في سلال أو

<sup>1</sup> Abd Alrahman, Maher Hammam Mohamed. "The Symbolism of the Foreleg (*hps*) Amputation in Ancient Egypt as an Offering.", 49.

<sup>2</sup> Gordon, Andrew A., and Andrew H. Gordon. "The K3 as an Animating Force." *Journal of the American Research Center in Egypt*, (1996), 34.

<sup>3</sup> أمل مهران، "فخذ الثور في مصر القديمة"، مجلة التاريخ والمستقبل، جامعة المنيا، المجلد ٣١، العدد ٦٢، (يوليو ٢٠١٧)، ٥٣-٧٨؛ آية محمود نجيب إبراهيم عبدالعليم، "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني (دراسة تحليلية)"، ٥٠٧.

<sup>4</sup> أماني الوليد جاد عبدالعزيز، رؤوس الحيوانات والطيور ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة (دراسة لغوية معجمية)، رسالة ماجستير، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة المنيا، (٢٠٢٣)، ٥٨ - ٥٩.

<sup>5</sup> Daumas, François. *Valeurs phonétiques des signes hiéroglyphiques d'époque gréco-romaine*. (1970), 153 - 154; Abdalaal, Aisha M. "A late middle kingdom offering table Cairo Temp. No. 25.10.

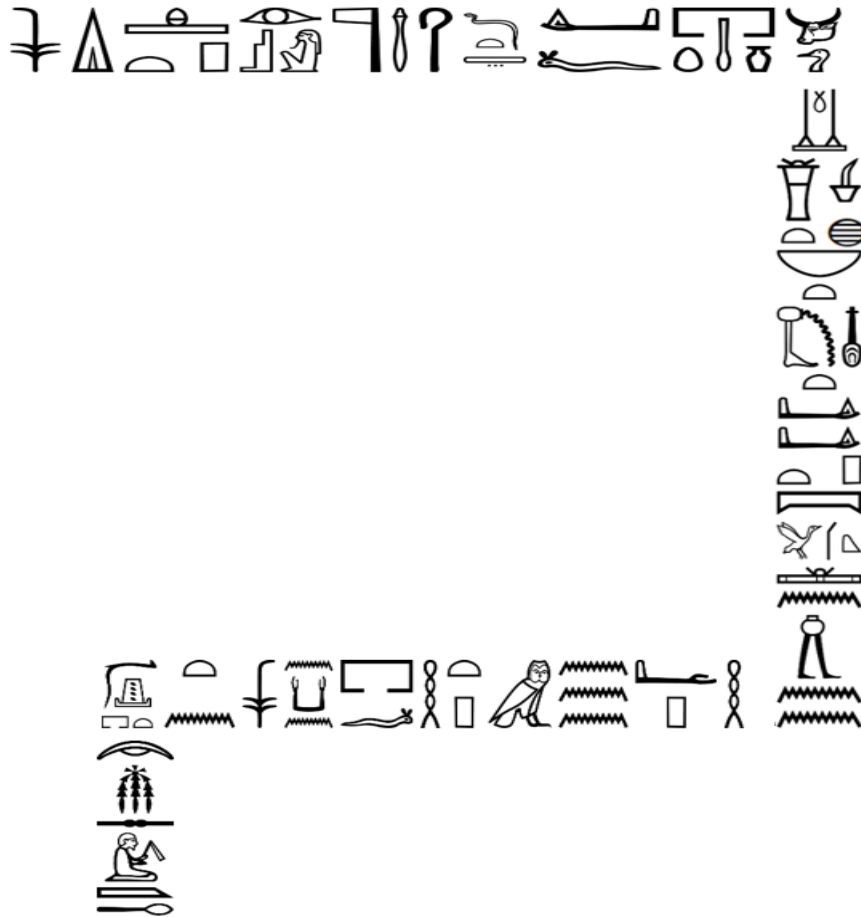
<sup>٦</sup> نشأت حسن الزهرى، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، ٢٥.

حاويات مختلفة بجانب اللحوم والخبز، أو يقدم بعضها منفرداً، كما هو واضح في هذه الحالة، وترجع أهمية الخيار في إمداد المتوفى بكل ما سيحتاجه في العالم الآخر<sup>٢</sup>. (شكل ٤)

### ثالثاً: النصوص المسجلة على اللوحة رقم Is 3285

من خلال دراسة اللوحة، فقد لوحظ إن النصوص المدونة عليها قد تم تسجيلها في أماكن متفرقة من اللوحة، واللوحة تنقسم إلى جانبين هما: الجانب الأيمن، والجانب الأيسر وتم توزيع النصوص على النحو التالي:

#### ▪ نص الجانب الأيمن



<sup>1</sup> Jéquier, Gustave. *Les frises d'objets des sarcophages du moyen empire*. Vol. 47. l'Institut français d'archéologie orientale, 1921, 288.


<sup>2</sup> أليزا مانكة، التداوى بالأعشاب في مصر القديمة، ترجمة أحمد زهير ومراجعة محمود ماهر طه، القاهرة، (١٩٩٣)، ٢٠٢.



htp di nsw (1) n Wsir (2) ntr ʿ3 (3) hk3 dt di.f (4) prt hrw (5) t hnkt (6) k3w 3pdw  
(7) šs mnht (8) sntr (9) mrht nbt nfrt wʿbt (10) di pt km3 n inn. n hʿpy m tph.f n  
k3 n (11) imy-r šnwt nswt (12) Tʿh ms m3ʿ hrw (13)

قربان يعطيه الملك (ل) أوزير الإله العظيم حاكم الأبدية، (ليته) يعطى القرابين الخارجة (من) خبز،  
وجعة، وثيران، وطيور، والألباستر، والكتان، والبخور، والعمود، وكل شيء جميل وواهب  
السماء والخالق الذي يتسبب في جلب مياه النيل من منابعه "لكا" الخاصة بالمشرف على الغلال  
الملكية "إعح-مس" صادق الصوت

### التعليق

(1) htp di nsw : يرجع تاريخ ترتيب هذه الكتابة على موائد القرابين بهذا الشكل  إلى فترة الانتقال الثانية (الأسرة الثالثة عشر)<sup>1</sup>، ثم شاع استخدامها في عصر الدولة الحديثة مثلما ظهر في النص الأيسر للباب الوهمي للمدعو "بنيا Bni3" صاحب المقبرة رقم (TT 343) بجبانة عبد القرنه والذي عاصر حكم الملك "تحتمس الثالث"<sup>2</sup>، وتعتبر هذه الصيغة من أشهر صيغ تقديم القرابين التي اقتضرت على الأفراد فقط دون الملوك<sup>3</sup>، والتي كانت عبارة عن هيئة سحرية لتحويل القرابين إلى طعام حقيقي لكي لا تهلك "لكا" وهي وإن هلكت فذلك يعني هلاك المتوفى وعدم بعثه في الآخرة<sup>4</sup>. (شكل ٥)

وكانت صيغة القرابين ذات وظيفتين مُتصلتين؛ الأولى وظيفية والثانية شخصية، بحيث كانت الوظيفية تشير إلى حالة المتوفى وارتباطها بالنجاح الوظيفي له في الخدمة الملكية وتبين سلوكه الخير في الدنيا، وهذا النجاح كان العامل الأساسي في تجهيز المتوفى ليحصل على وسائل الخلود في شكل النصوص

<sup>1</sup> Abdalaal, Aisha M. "A late middle kingdom offering table Cairo Temp. No. 25.10. 17.1." *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 62 (2006): 1-6. p 3; Ilin-Tomich, Alexander. "Changes in the htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period." *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 138.1, (2011): 20-34. p 20 – 21; Mohammed, Ahmed Younes, and Sabry Youssef Abd El-Rahman. "Stela of Padiamun from ʿ Ayn-Terghi [INV. N°. 1320], *Journal of the General Union of Arab Archaeologists*, 8.1, (2023), 7;




<sup>2</sup> أحمد أنور عبدالمهيمن حسن الجارحي، "دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفى بالأشمونين"، رسالة ماجستير (غير منشورة)، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة المنيا، (٢٠١٩)، ٨٥؛

Christophe, Louis A. "L'offrande solennelle de Ramsès IV à la triade thébaine dans le temple de Khonsou à Karnak." *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* 48.1 (1949), 39; Franke, Detlef. "The Middle Kingdom Offering Formulas—A Challenge." *The Journal of Egyptian Archaeology* 89.1 (2003), 53 – 54.

<sup>3</sup> سيلفي كوفيل، قرابين الآلهة في مصر القديمة، ترجمة سهير لطف الله، المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، (٢٠١٠)، ٥٠.

<sup>4</sup> Leprohon, Ronald J. "The offering formula in the first intermediate period." *The Journal of Egyptian Archaeology*, 76, (1990), 163-164.

التخليدية والآثار الجنائزية<sup>1</sup>، فهي تسمح للمتوفى بالاستفادة من القرابين المقدمة للمعبودات في معابد الشعائر الأساسية والمقدمة باسم الملك بصفة خاصة في الأعياد والمناسبات، وكانت الوظيفة الأخرى لصيغ القرابين هي الوظيفة الشخصية وترتبط أكثر بالشعائر الجنائزية للمتوفى فيما يتعلق بعائلته، بحيث تكون القرابين المقدمة للمتوفى واقعية (تقديم الطعام والشراب وكل ما يحتاجه) أو شفوية (من خلال قراءة صيغ القرابين) مع القرابين التي يمكن أن تخلد في شكل تصويري أو مقروء (بواسطة الكتابة)<sup>2</sup>.

(٢) *Wsir*: ظهر هنا شكل كتابة اسم "أوزيريس" الذي ارتبط اسمه بهذه الصيغة في تقديم القرابين<sup>3</sup> على النحو التالي:  العنصران المتصلان لاسم "أوزير"  كانا شائعان في الأسرة السادسة، وتم فيها حذف الإله الجالس المحدد "أوزير" وكتابة الاسم، ثم أصبحت هذه الخاصة أقل شيوعاً بعد عصر الدولة القديمة، ولقد ظهرت هذه الكتابة التي بين أيدينا منذ عصر الأسرة الثانية عشرة حيث ارتبطت علامة أوزير المعبود الجالس  بعصر الدولة الوسطى<sup>4</sup>، ونلاحظ أن اتجاه هذا النص في الكتابة على اللوحة يأخذ الوضع الطبيعي لكتابة اسم المعبود "أوزير" والذي كان يكتب في الاتجاه من اليسار إلى اليمين.

(٣) *ntr 3*: "الإله العظيم" هو أحد ألقاب المعبود "أوزير" الذي ظهر في صيغ القرابين لأول مرة بعد اسم هذا المعبود خلال عهد الملك "منتوحتب الأول"، وكتب علامة *ntr 3* لأول مرة في وضع رأسى خلال عهد الملك "خوفو"<sup>5</sup>، وتكرر هذا اللقب مع بداية الأسرة الثانية عشرة في عهد الملك "سنوسرت الثالث"، حيث تمت إزالة جميع ألقاب "أوزير" باستثناء *hnty imntyw*، المعنى الأصلي لهذه الكلمة غير معروف، وإضافتها في النص هو نوع من التبجيل والتحية لروح "أوزير" حامى المتوفى والإله العظيم، وتعتبر *ntr-3* نعت (صفة) عامة تشهد على مجموعة واسعة من الآلهة على سبيل المثال "أمون-رع، أوزير، حورس،

<sup>1</sup> Anas, Mostafa, Sherif Mohamed El Saban, and Gamal Mohamed Abd El Razek. "The Conventional Formula Under the Offering Tables at the Private Tombs of the Old Kingdom." *Minia Journal of Tourism and Hospitality Research MJTHR* 17.1,(2024), 60- 61.

<sup>2</sup> Bennett, C. J. C. "Growth of the HTP-D'I-NSW Formula in the Middle Kingdom." *The Journal of Egyptian Archaeology* 27.1,(1941), 77-82.


<sup>3</sup> أحمد أنور عبدالمهيمن حسن الجارحي، "دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفى بالأشمونين"، ٨٥.


<sup>4</sup> Elkrim, Abd, and Ehab Gamil. "Three Canopic Jars from El-Matariya in the Grand Egyptian Museum (GEM 4964, 4967, 19335)." *Shedet* 12.12 (2024), 219; Griffiths, J, C., Osiris, *LÄ IV*, 623-624;



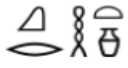
رندل كلارك، الرمز والأسطورة في مصر القديمة، ترجمة أحمد صليحة، القاهرة، (١٩٨٨)، ٩٧-٩٩؛ مانفرد لوركر، معجم المعبودات والرموز في مصر القديمة، ترجمة صلاح الدين رمضان، القاهرة، (٢٠٠٠)، ٦٣-٦٤.



<sup>5</sup> Mohammed, Ahmed Younes, and Sabry Youssef Abd El-Rahman. "Stela of Padiamun from Ayn-Terghi [INV. N°. 1320],8.

سيت، بتاح-سوكر)، حيث حملوا كلهم لقب *ntr-ꜣ3* ويظهر ذلك من خلال معبد مدينة هابو، وبردية برلين رقم ٣٠٤٨<sup>١</sup>.

(٤) *di.f* : يذكر فرانك أن كتابة صيغة  *di.f* قد شاعت بهذا الشكل على لوحات عصرى الدولة الوسطى والحديثة وهى تفيد التمنى *optative sdm.f.form* وتعنى "ليته يعطى أو لعله يعطى"<sup>٢</sup>، وهى تساوى صيغة *sdm.f*، وغالبا ما كانت تُسبق بصيغة التقديم أو الدعاء الجنائزية *htp di nsw* مثل هذه الحالة<sup>٣</sup>.

(٥) *prt hrw* : "صيغة قرابين لفظية"، فى أغلب الحالات يتبعها إما حدث أو مكان محدد، ونادراً ما يتبعها الاثنين معاً، وفى هذه الحالة يتبع  *prt hrw* وهو إعطاء المعبود أوزير القرابين لروح المتوفى "أحمس"<sup>٤</sup>، وبداية من الأسرة الثانية عشرة أصبح هناك خلطٌ في ذكر الصيغة مفردة أو يسبقها الفعل *di.f*، ولكن من منتصف نفس الأسرة أصبح نادراً ما تذكر صيغة *prt hrw* بمفردها دون أن تكون مسبوقه بالفعل *di.f* مثل ما ذكر على هذا النص<sup>٥</sup>.

(٦) *hnkt* : البيرة (الجمعة) التي بدأت تظهر في قوائم القرابين على اللوحات منذ الأسرة الثانية<sup>٦</sup>، وهى عبارة عن إناء من البيرة ، وتستخدم كجمع مذكر لإضافة النعت، وكان يُقدم كقرابين في مصر القديمة، وجاء في كلمات عديدة مثل  *hnkt* بمعنى "بيرة"، كما أنها تُستخدم للقرابين السوائل عامة في  *krht* بمعنى "إناء"<sup>٧</sup>.

(٧) *k3w 3pdw* :  وهى شكل كتابى مختصر للكتابة الكاملة  والتي تعبر عن الثيران والدواجن (الطيور)<sup>٨</sup>، وتعد هذه الصيغة أحد أكثر العناصر انتشاراً في صيغة القرابين ويمكن كتابتها

<sup>1</sup> Elkrim, Abd, and Ehab Gamil. "Three Canopic Jars from El-Matariya in the Grand Egyptian Museum (GEM 4964, 4967, 19335),223.

<sup>2</sup> Franke, Detlef. "The Middle Kingdom Offering Formulas—A Challenge.", 46.

<sup>٣</sup> أنبيل مختار على الفار، "دراسة أثرية لغوية لأوانى كانوبية من عصر الدولة الوسطى *Ndm*"، مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب، مج ٢٤، ع. ٢، (٢٠٢٣)، ٢٢٢ - ٢٢٣.

<sup>4</sup> Hanafy, Dalia. "CG 1305: An Offering Table IN the Egyptian Museum with a Short Notation on Festivals." *Shedet* 3.3,(2016), 2.



<sup>5</sup> Khatab, Basem Mohamed. "The Stela of *s3-w3d-h3t* Preserved in the Grand Egyptian Museum with No. GEM 14376" A Comparative Analytical Study and Publishing for the First Time.",(2022), 85.





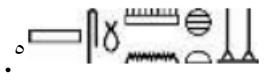
أحمد أنور عبدالمهيمن حسن الجارحي، "دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفى بالأشمونين"، ٨٨.

<sup>6</sup> Selim, Hassan.."The Stela of *Hr-wdw* in the Cairo Museum (JE .41332)", *SAK* 28,(2000), 252.

<sup>٧</sup> أحمد محمود سعد محمد أبورية، عبدالحמיד سعد عزب سليمان، "طلب الموتى للقرابين في مصر القديمة"، ١٠٩.

<sup>٨</sup> أنبيل مختار على الفار، "دراسة أثرية لغوية لأوانى كانوبية من عصر الدولة الوسطى *Ndm*"، ٢٢٤.

بمجموعات مختلفة من المحددات وكانت المتغيرات  و  هي الأكثر شيوعًا والتي استخدمت في جميع الفترات، وهناك ميزة هجائية أخرى بدأت منذ فترة الانتقال الثانية في هذه العلامة حيث بدأت تظهر بالحجم الكبير مقابل الحجم التقليدي الذي كان قبل ذلك، فقد تشغل إحدى هذه العلامات الارتفاع الكامل للسطر<sup>١</sup>، وهذا ما يبدو جزئياً في حالة تلك المائدة حيث ظهرت هذه العلامات أكبر من ذي قبل.

(٨) *šs mnht*: "الأباستر والكتان" (الملابس)<sup>٢</sup>  مكتوب بعلامة *šs*  (أنشودة جبل) بين قطبي  *mnht* وهي عبارة عن قطعة قماش مربعة أفقية مع جديلتين رأسيتين تنتهي كل منهما بشرشوب من خيطين والتي تشير إلى جميع أنواع النسيج، وبخاصة في الأسرتين الحادية عشرة والثانية عشرة<sup>٣</sup>، وقد ظهرت بهذا الشكل  في عهد الملك "سنوسرت الثالث" وما بعده<sup>٤</sup>، وهي كتابة مختصرة لشكل الكتابة الكاملة .

(٩) *sntr*: ربما كان هذا الاسم مشتق من اسم الإله *ntr*، لذلك أطلق عليه المصري القديم اسم "عرق الإله"<sup>٥</sup> أو "بخورا بشكل عام، وأحيانا "الكندر" وهو نوع من البخور، ويعتقد أن طقوس العبادة لا يمكن أن تتم وتكتمل بدون تقديم البخور لأن رائحته تقدر وتطهر المكان من الأرواح الشريرة لذلك أطلق عليه اسم "صانع القداسة"<sup>٦</sup>، كما أنه يساعد على تجميع أعضاء المتوفى وينشط دورته الدموية ويمهده للبعث من جديد، وكانت رائحة البخور تمكن المتوفى من أن يحيا من جديد مثل "أوزير" ويساعده على الصعود إلى السماء، من أجل ذلك كان البخور من بين القرابين التي كانت توضع على الموائد<sup>٧</sup>.

<sup>1</sup> Ilin-Tomich, Alexander. "Changes in the htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period.", 24 – 25.

<sup>2</sup> Anas, Mostafa, Sherif Mohamed El Saban, and Gamal Mohamed Abd El Razek. "The Conventional Formula Under the Offering Tables at the Private Tombs of the Old Kingdom.", 49.

<sup>٣</sup> نبيل مختار على الفار، "دراسة أثرية لغوية لأواني كانوبية من عصر الدولة الوسطى *Ndm*"، ٢٢٤.

<sup>4</sup> Mostafa, Hala. "The Late Middle Kingdom Stela of Inpua CG 20544 in the Egyptian Museum, Cairo." *Bulletin of The Center for Papyrological Studies.(BCPS)* 40.1,(2023),722.

<sup>٥</sup> نبيل مختار على الفار، "دراسة أثرية لغوية لأواني كانوبية من عصر الدولة الوسطى *Ndm*"، ٢٢٤.


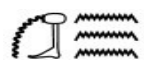

<sup>٦</sup> نشأت حسن الزهرى، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، ٢٤.


<sup>٧</sup> نبيل مختار على الفار، "دراسة أثرية لغوية لأواني كانوبية من عصر الدولة الوسطى *Ndm*"، ٢٢٤-٢٢٥؛


Blackman, Aylward M. "The significance of incense and libations in funerary and temple ritual." *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 50.1-2,(1912): 69-73.


<sup>٨</sup> خالد الطلى. "أهم موائد قرابين منطقة الصوة بمتحف هرية رزنة" مجلة الإتحاد العام للآثاريين العرب، مج.٣،

ع.١، (٢٠٠٢)، ٤٠.

(١٠)  $w^c bt$ : بصرف النظر عن كونها "المصطلح الأكثر عمومية للكهنة"، فإن كلمة (وعب) أو "الظاهر" تشتمل على لقب في حد ذاتها خلال عصر الدولة القديمة، والذي كان موثقاً منذ عصر الأسرة الخامسة وما بعدها حيث كان لقب  "وعب" مرتبطاً بشكل شائع بعبادة الملك الجنائزية، كما يتضح من انتشار الألقاب " $w^c b nswt$ " و " $w^c b n$ " اسم الملك<sup>١</sup>، وظهر اللقب خلال عصر الانتقال الأول  و  كما ظهر على تابوت Meir الذي يحمل رقم CG 28068 الذي ينتمي إلى  $Yi-n.i$  الذي حمل العديد من الألقاب ومنها:  $w^c b.w$   $stp s3 hr (y)$  (المستشار المشرف على الطهارة) ، ونادراً ما كان يرتبط اللقب باسم المعبود على عكس لقب  $hm ntr$  ، الذي ارتبط بطبيعته بإلاه منذ أقدم ظهوره.<sup>٢</sup>


(١١)  $n k3 n$  : ارتبطت هذه الصيغة  بتقديم القرابين، وكانت عبارة عن استدعاء الروح<sup>٣</sup>، وأن وجود هذه الروح مرتبط بتقديم القرابين ومناداتها بهذه الصيغة<sup>٤</sup>، كما ارتبطت هذه الصيغة باسم المعبود أوزير في صيغة قرابين واحدة منذ عصر الدولة الحديثة، واستمر استخدامها حتى العصر البطلمي، ومع نهاية العصر المتأخر تغير البناء بحذف اللاحق  $(n)$ .<sup>٥</sup>

(١٢)  $imy-r šnwt nswt$  وظيفة المشرف على الشونة الملكية : بدأ ظهور هذا اللقب  منذ عصر الأسرة الخامسة، وأصحاب هذه المهنة قد سلك تدرجاً وظيفياً، من منصب رئيس محفوظات الشونة  $imy-r sš nt šnwt$  إلى منصب مدير الشونة  $hry-tp šnwt$  ثم رئيس الشونتتين  $imy-r šnwt$ .<sup>٦</sup>

(١٣)  $m3^c hrw$  : كتابة مختصرة للكتابة الكاملة  وهي صيغة تعبر عن تميز ومميز Accusative of respect<sup>٧</sup>، حيث تم وصف المتوفى بأنه صادق الصوت، وكانت هذا الصفة تعبر عن نجاح الميت في محكمة العالم الآخر، وربما كان الصوت  $hrw$  هو صوت القاضي الذي يصدر حكماً

<sup>1</sup> Wilson, Amy. "Pure ones: the  $w^c b$  and  $w^c bt$  from the Old Kingdom to the end of the Middle Kingdom." *The American University in Cairo*, (2014), 39, 120, 135.

<sup>2</sup> Wilson, Amy. "Pure ones: the  $w^c b$  and  $w^c bt$  from the Old Kingdom to the end of the Middle Kingdom.", 120, 135.

<sup>3</sup> Abd El Karim, Ehab Gamil. "The Offering Table of  $Hwy$   from the Twelfth Dynasty (RC-2990).", 156.

<sup>٤</sup> خالد الطلي. "أهم موائد قرابين منطقة الصورة بمتحف هرية رزنة، ٤١.

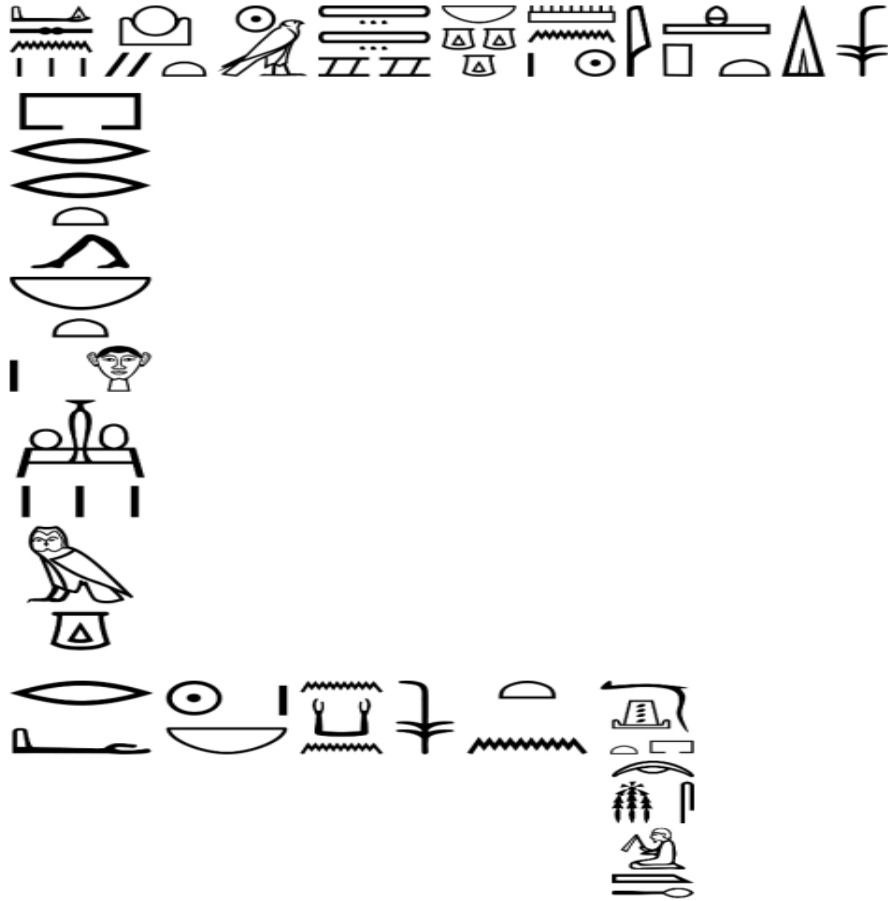
<sup>5</sup> Mohammed, Ahmed Younes, and Sabry Youssef Abd El-Rahman. "Stela of Padiamun from  $^c$  Ayn-Terghi [INV. N°. 1320], 8.

<sup>6</sup> Strudwick, Nigel. *The administration of Egypt in the Old Kingdom: the highest titles and their holders*. KPI, 1985. 260.

<sup>٧</sup> نبيل مختار على الفار، "دراسة أثرية لغوية لأوانى كانوبية من عصر الدولة الوسطى  $Ndm$ "، ٢٢٨.

بالبراءة أو يشير إلى صوت المتوفى عند مناشدته للمعبودات لتبرئته، وأن أقواله قد صدقت وأنه صالح وبار، كما يتضمن هذا المفهوم مواجهة ثنائية تهدف للوصول لقرار بنعم أو لا، يكون صادقاً أو كاذباً، بريئاً أم جانياً، ثم تطورت هذه الفكرة فتحوّلت هذه المواجهة فلم يعد المتوفى يواجه خصماً أمام المحكمة بل صار يواجه الماعت نفسها، واختلفت فكرة المحكمة وشكلها، لتصبح ميزان وعملية وزن للقلب، فتحوّلت المواجهة بين الماعت  $m3^c t$  والقلب  $ib$ ، فلم يعد  $m3^c - hrw$  منتصراً على خصمه بل صار معفياً من أية مواجهة وكأنه مُفرج عنه<sup>٨٩</sup>.

▪ نص الجانب الأيسر



<sup>٨٩</sup>يان أسمان، ماعت مصر الفرعونية وفكرة العدالة الاجتماعية، ٨٩

<sup>٩٠</sup>يان أسمان، ماعت مصر الفرعونية وفكرة العدالة الاجتماعية، ترجمة زكية طبوزادة وعليه شريف، القاهرة، (١٩٩٦)، ٨٩-

*htp di nsw n 'Imn R<sup>c</sup> nb nswt t3wy (1) R<sup>c</sup> Hr 3hty (2) di.sn prrt nbt hr wdhw mndr  
r<sup>c</sup> nb n k3 n imy-r šnwt nswt I<sup>c</sup>h ms m3<sup>c</sup> hrw*


قربان يعطيه الملك (١-) آمون رع سيد عروش الأرضين ورع حور آختي ليتهم يقدمون منتجات كل موائد القرايين في أثناء كل يوم لروح (الكا) المشرف على الغلال الملكية (إعح-مس) صادق الصوت


### التعليق

(١) *Imn -R<sup>c</sup>*: منذ الأسرة الثانية عشرة أصبح المعبود "آمون رع" يذكر في صيغة القرايين محل الدراسة، ولكنه خلال عصر الدولة الحديثة أصبح أكثر ذكراً، كما وصف على هذه المائدة بأنه سيد عروش الأرضين *nb swt t3wy* وهو ما يتفق مع وصفه خلال عصر الدولة الحديثة بمعبد الأقصر<sup>٢</sup>، مما يؤكد أن اللوحة ترجع لعصر الدولة الحديثة، ووجود اسم هذا المعبود يضمن الحماية والقرايين الدائمة للمتوفى.

(٢) *R<sup>c</sup>-hr-3hty*: وهو إله مندمج يجمع بين كل من الإلهين حورس ورع، ويعد اسماً أو هيئة أكثر من كونه إلهاً مندمجاً، لذلك، كان "رع حور" آختي يعد إله الشمس المشرقة، وقد بدأ ظهور الشكل المندمج للإلهين "حورس ورع في معبد الشمس الذي بناه "ني وسر رع" في أبو صير، وغالباً ما كان يُصوّر كرجل برأس صقر يرتدي قرص الشمس المزين بالثعبان على غطاء الرأس، كما صُوّر في بعض الأحيان في هيئة إنسان برأس كبش يحمل قرص الشمس، والهدف من ذكره في هذه اللوحة هو ضمان المتوفى شفاعته وتقريبه له وضمان القرايين.

### رابعاً: التعليق على صاحب اللوحة

صاحب اللوحة: تم تكريس هذه اللوحة لروح *n k3 n* المشرف على الغلال الملكية ويسمى إعح-مس، ويظهر إسمه واضحاً  *i<sup>c</sup>h-ms*<sup>٣</sup>.





وظيفة صاحب اللوحة: كان إعح-مس  *i<sup>c</sup>h-ms* مشرفاً على الشونة الملكية خلال عصر الملك "تحتمس الثالث" في الأسرة الثامنة عشر، ومن المرجح أنه صاحب المقبرة رقم TT 224، والتي تقع في الجبانة السفلية بغرب طيبة في الشيخ عبد القرنة، ومما يدل على مكانته المرموقة خلال تلك الفترة أنه قد حمل العديد من الألقاب المهمة ومنها: "المشرف على بيت زوجة المعبود"، المشرف على الصوامع

<sup>١</sup> أحمد أنور عبدالمهيمن حسن الجارحي، "دراسة لموائد وأحواض القرايين بالمخزن المتحفى بالأشمونين"، ٨٥.

<sup>٢</sup> KRI, II,(1979), 614 11-14.

<sup>٣</sup> PM I,(1927), 325.

المزدوجة لزوجة المعبود (أحمس نفرتارى)، المشرف على *imy-r ipt- nswt* ، والمشرف على الإصطبلات، والمشرف على الحجرة *imy-r hnwty*<sup>1</sup>. (شكل ٦)

وكما هو مسجل في السجل الثالث على الحائط الأيمن للقاعة الطويلة في المقبرة ، كان والده يسمى  *s-n-wsrt* ووالدته تسمى  *t3-idy* إلا أنه ما يؤسف له أن ألقابهم غير محفوظة، أما زوجته فكانت تسمى *Nbw*  ، وقد حصلت زوجته على لقب  *hkrt-nsw* "محظية الملك" ، ولابد أنها كانت زوجته الوحيدة، حيث لا يوجد ذكر لأي زوجات أخريات في المقبرة. وهي بارزة في مقبرة زوجها وتُدعى *hmt.f nbt pr* لتحديدتها باعتبارها الزوجة الرئيسية<sup>2</sup>. (شكل ٧)

أما عن بناته فإن الإشارة الوحيدة إلى بنات أحمس هي مشهد المأدبة على الحائط الأيمن من القاعة الطويلة في مقبرته رقم TT 224. وهي مقسمة إلى أربعة سجلات، مع أطفال أحمس الموضحين في السجلين الثاني والثالث من الأعلى، ففي السجل الثاني هناك تسع فتيات صغيرات والسمة المميزة لكل منهن هي أن الاسم *S3t.f mrt.f* «ابنته الحبيبة» محفوظ لمعظمهم، ومنهم *S3t Dhwtj* ، *Nbw m* ، *[irit]* ، *Tti šrit ti šrit*<sup>3</sup>.

أما عن أبنائه نجد مقبرته تصور أولادًا صغارًا أسفل البنات في السجل الثاني وهو يجلس أمام مائدة قرابين هو وزوجته ، وقد يكون هناك ما يصل إلى ستة أبناء؟ لم يتم حفظ أسمائهم أو ألقابهم، وقد تم وضع السجلين أمامهما مكتوب "أولاده *Msw.f*" لأحمس في الشريط بين السجلين الأول والثاني<sup>4</sup>.

## الخلاصة

تناولت تلك الدراسة نشر مائدة القرابين رقم IS 3285 بمتحف الإسماعيلية القومي والتي يمكن تأريخها بعهد الملك تحتمس الثالث ، والتي تنتمي إلى الموظف "أحمس" والذي عمل مشرفاً على الشونة

<sup>1</sup> Boraei, Nelli, "The Family of Ahmose, The Owner of Theban Tomp 224 (New Data)", *Journal of the General Union of Arab Archaeologists* 8.2,(2023), 34 – 35.

<sup>2</sup> Brunner, Hellmut. "An Honoured Teacher of the Ramesside Period." *The Journal of Egyptian Archaeology* 45.1 (1959), 3-5; Campagno, Marcelo P. "Kinship and family relations." *UCLA encyclopedia of Egyptology* 1.1,(2009), 1 - 8.

<sup>3</sup> Boraei, Nelli, "The Family of Ahmose, The Owner of Theban Tomp 224 (New Data)", 38 – 39.

<sup>4</sup> Boraei, Nelli, "The Family of Ahmose, The Owner of Theban Tomp 224 (New Data)", 40.

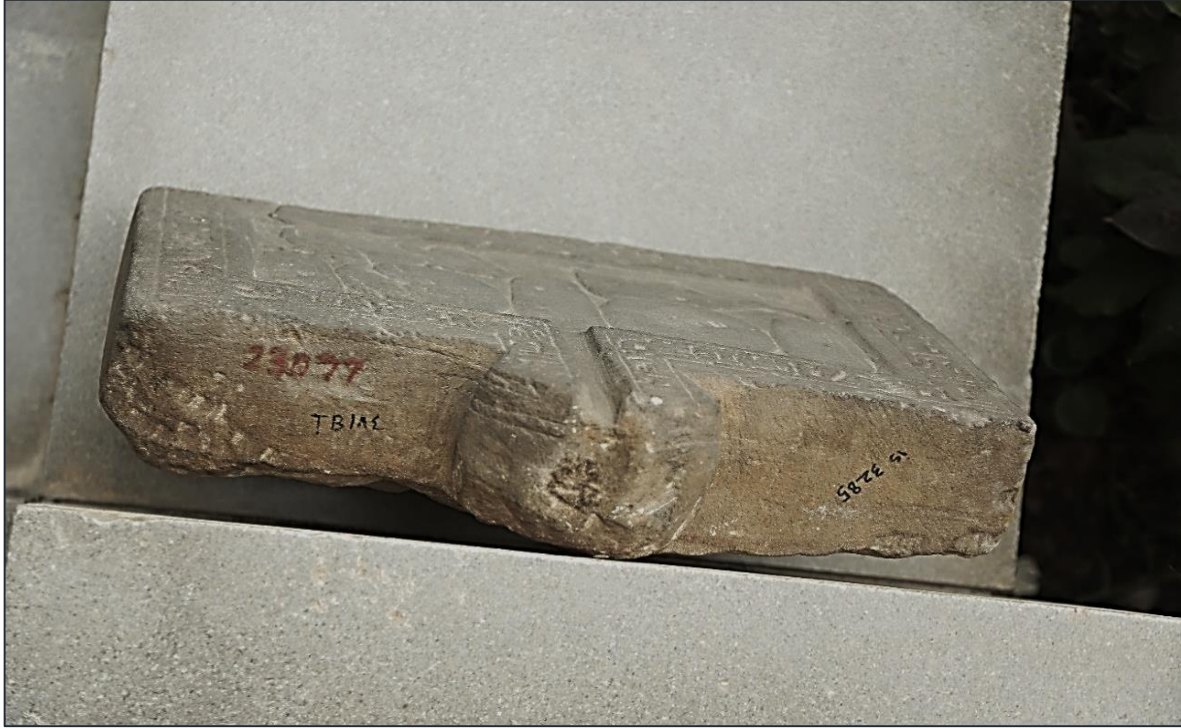


والغلال الملكية وحمل أيضا العديد من الألقاب مثل المشرف على القصر، والإصطبلات الملكية وعلى الصوامع المزدوجة لزوجته المعبود أحمس نفرتارى، وهو أيضا صاحب المقبرة رقم TT 224 بطيبة. ويمكن أيضا تحديد نوع المائدة بنوع *htp* والتي احتوت على العديد من القرابين الصلبة والسائلة المقدمة إلى المعبودات : أوزير وآمون رع ورع حور أختى وتتمثل هذه القرابين فيما يلي: رأس العجل وفخذ الثور والخبز والخيار والنبيد والألباستر والكتان والطور وغيرها لإمداد المتوفى بكل ما سيحتاجه في العالم الآخر، كما احتوت على بعض الصيغ الشهيرة والمهمة مثل *htp - di- nsw* وهى هيئة سحرية لتحويل القرابين إلى طعام حقيقى، و *w<sup>c</sup>b* الدال على الطهارة والمرتبطة بعبادة الملك الجنائزية منذ عصر الدولة القديمة.

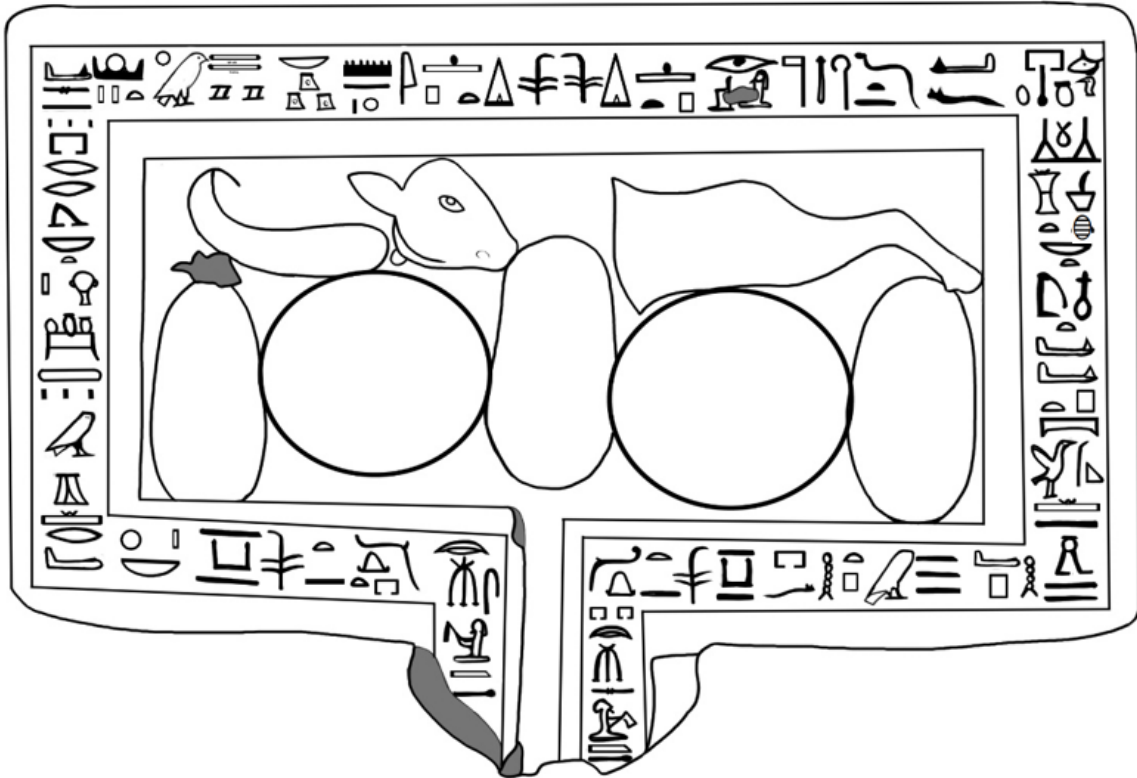
### الأشكال واللوحات



(شكل ١) مشهد يوضح مائدة قربان "أحمس" Is 3285 بمتحف الإسماعيلية (تصوير الباحث)

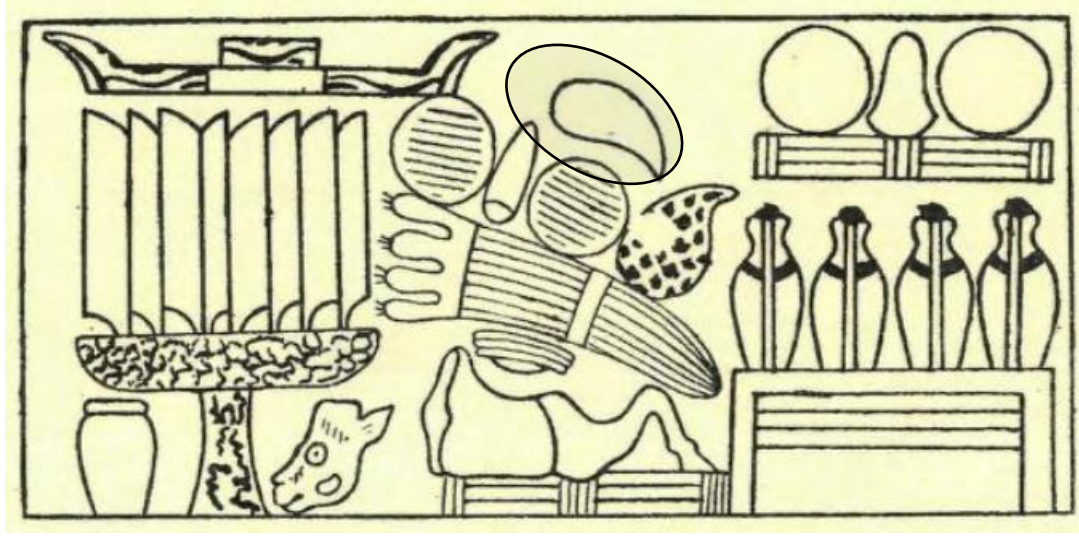


(شكل ٢) مشهد يوضح ماندة قربان "أحمس" مسجل عليها رقم السجل السابق الخاص بالمتحف المصري ورقم السجل الحالي بمتحف الإسماعيلية (تصوير الباحث)



(شكل ٣) دراسة خطية توضح شكل اللوحة ومضمونها (عمل الباحث)



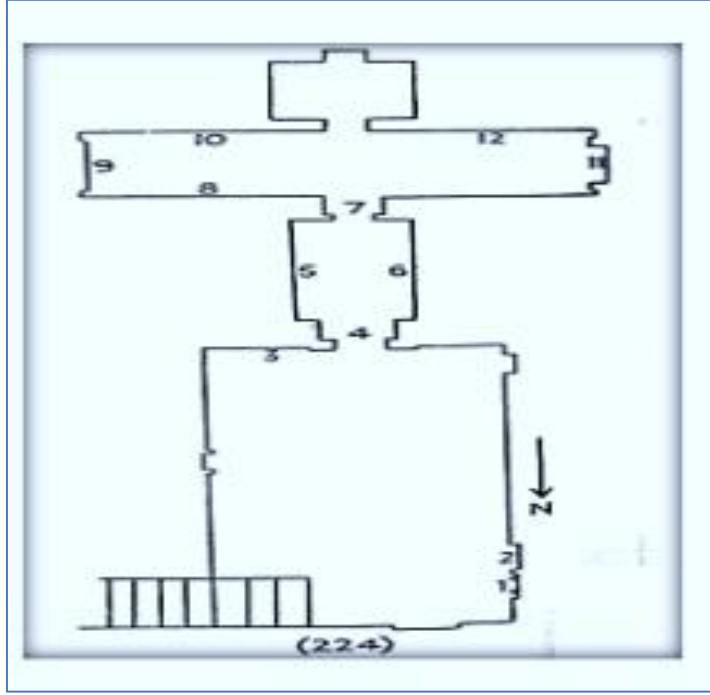


(شكل ٤) أشكال الطعام المختلفة المقدمة على موائد القرابين ويظهر فيها حبة خيار. نقلا عن Jéquier, Gustave. *Les frises d'objets des sarcophages du moyen empire*. Vol. 47, 288, fig. 766.



(شكل ٥) الباب الوهمي للمدعو "بنيا Bni3" من المقبرة رقم (TT 343) بجبانة عبد القرنة - الدولة الحديثة. نقلا عن :

أحمد أنور عبدالمهيمن حسن الجارحي، "دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفى بالأشمونين"، ٨٤.



(شكل ٧) تخطيط مقبرة TT224-إعح-مس "المشرف على الغلال الملكية". نقلا عن :  
أمانى الوليد جاد عبدالعزيز، "رؤوس الحيوانات والطيور ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة (دراسة  
لغوية معجمية)"، ٣٤.



(شكل ٨) أسماء والدي أحمس ، في مقبرته على الجدار الأيمن من الصالة الطويلة. نقلا عن :  
أمانى الوليد جاد عبدالعزيز، "رؤوس الحيوانات والطيور ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة (دراسة  
لغوية معجمية)"، ٣٦.

## المراجع العربية والمترجمه إلى العربية والأجنبية

### أولاً: المراجع العربية والمترجمه إلى العربية

- أحمد أنور عبدالمهيمن حسن الجارحي، "دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفى بالأشمونين"، رسالة ماجستير (غير منشورة)، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة المنيا، (٢٠١٩).
- أحمد محمود سعد محمد أبورية، عبدالحميد سعد عزب سليمان، "طلب الموتى للقرابين في مصر القديمة"، المجلة العلمية بكلية الآداب، جامعة طنطا، ع. ٥٤، (٢٠٢٤)، ١٠٧ - ١٢٨.
- أماني الوليد جاد عبدالعزيز، رؤوس الحيوانات والطيور ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة (دراسة لغوية معجمية)، رسالة ماجستير (غير منشورة)، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة المنيا، (٢٠٢٣).
- أمل مهران، "فخذ الثور في مصر القديمة"، مجلة التاريخ والمستقبل، جامعة المنيا، المجلد ٣١، العدد ٦٢، (يوليو ٢٠١٧)، ٥٣-٧٨.
- آية محمود نجيب إبراهيم عبدالعليم: "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني (دراسة تحليلية)"، حولية الإتحاد العام للآثار العرب، مج ٢٠، ع. ٢٠، (٢٠١٧)، ٢٠٣ - ٥٣٤.
- بول بارجية، كتاب الموتى للمصريين القدماء، ترجمة زكية طبوزادة، (القاهرة، ٢٠٠٤).
- خالد الطلي، "أهم موائد قرابين منطقة الصورة بمتحف هرية رزنة" مجلة الإتحاد العام للآثار العرب، مج ٣، ع. ١، (٢٠٠٢)، ٣٦ - ٥٨.
- رشا فاروق السيد، "أضواء على الزراعة وتاريخها في مصر في العصر الفرعوني"، مجلة كلية الآداب. جامعة الإسكندرية، مج. ٧٠، ع. ١٠٢، (٢٠٢٠)، ١ - ٣٩.
- رؤوف أبو الوفا محمد المنذوه ورداني، المعبودة شسمتت ودورها في المعتقدات المصرية القديمة، رسالة دكتوراة، كلية الآثار، جامعة القاهرة، (٢٠١٠).
- رندل كلارك، الرمز والأسطورة في مصر القديمة، ترجمة أحمد صليحة، القاهرة، (١٩٨٨).
- سيلفي كوفيل، قرابين الآلهة في مصر القديمة، ترجمة: سهير لطف الله، القاهرة، (٢٠١٠).
- ليزا مانكة، التداوى بالأعشاب في مصر القديمة، ترجمة أحمد زهير ومراجعة محمود ماهر طه، القاهرة، (١٩٩٣).
- مانفرد لوركر، معجم المعبودات والرموز في مصر القديمة، ترجمة صلاح الدين رمضان، القاهرة، (٢٠٠٠).
- محمد محمد الصغير، البردي واللوتس في الحضارة المصرية القديمة، القاهرة، (١٩٨٤).

- محمد إمام صالح عبدالباسط، نقوش بوابات معابد طيبة منذ بداية عصر الدولة الحديثة حتى نهاية العصر المتأخر، رسالة ماجستير (غير منشورة)، قسم الآثار المصرية، كلية الآثار بقنا، جامعة جنوب الوادي، (٢٠١٧).
- نبيل مختار على الفار، "دراسة أثرية لغوية لأوانى كانوبية من عصر الدولة الوسطى Ndm"، مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب، مج ٢٤، ع. ٢، (٢٠٢٣)، ٢١٤ - ٢٤٥.
- نشأت حسن الزهرى، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، (٢٠٠٩).
- يان أسمان، ماعت مصر الفرعونية وفكرة العدالة الاجتماعية، ترجمة زكية طبوزادة وعليه شريف، القاهرة، (١٩٩٦).

#### ثانياً: المراجع الأجنبية

- Abdalaal, Aisha M. "A late middle kingdom offering table Cairo Temp. No. 25.10. 17.1." *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung Kairo* 62,(2006), 1-6.
- Abd Alrahman, Maher Hammam Mohamed. "The Symbolism of the Foreleg (*hps*) Amputation in Ancient Egypt as an Offering." *Journal of the Faculty of Tourism and Hotels-University of Sadat City* 4.2/1,(2020), 41 – 60.
- Abd El Karim, Ehab Gamil. "The Offering Table of *Hwy* ٣ ٤٩٩٩ from the Twelfth Dynasty (RC-2990)." *Bulletin of the Center Papyrological Studies* 38.1,(2021): 149-164.
- Anas, Mostafa, Sherif Mohamed El Saban, and Gamal Mohamed Abd El Razek. "The Conventional Formula Under the Offering Tables at the Private Tombs of the Old Kingdom." *Minia Journal of Tourism and Hospitality Research MJTHR* 17.1,(2024), 42-63.
- Bennett, C. J. C. "Growth of the HTP-D'I-NSW Formula in the Middle Kingdom." *The Journal of Egyptian Archaeology* 27.1, (1941), 77-82.
- Blackman, Aylward M. "The significance of incense and libations in funerary and temple ritual." *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 50.1-2,(1912): 69-75.
- Boraiei, Nelli, "The Family of Ahmose, The Owner of Theban Tomp 224 (New Data)", *Journal of the General Union of Arab Archaeologists* 8.2,(2023), 33-54.

- Brunner, Hellmut. "An Honoured Teacher of the Ramesside Period." *The Journal of Egyptian Archaeology* 45.1,(1959), 3-5.
- Campagno, Marcelo P. "Kinship and family relations." *UCLA encyclopedia of Egyptology* 1.1,(2009).
- Christophe, Louis A. "L'offrande solennelle de Ramsès IV à la triade thébaine dans le temple de Khonsou à Karnak." *Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale* 48.1,(1949): 39-56.
- Daumas, François. *Valeurs phonétiques des signes hiéroglyphiques d'époque gréco-romaine*,(1970).
- Elkrim, Abd, and Ehab Gamil. "Three Canopic Jars from El-Matariya in the Grand Egyptian Museum (GEM 4964, 4967, 19335)." *Shedet* 12.12,(2024), 213-243.
- Faulkner, Raymond O. "The ancient Egyptian pyramid texts." (1969).
- Franke, Detlef. "The Middle Kingdom Offering Formulas—A Challenge." *The Journal of Egyptian Archaeology* 89.1,(2003), 39 – 57.
- Gordon, Andrew A., and Andrew H. Gordon. "The K<sub>3</sub> as an Animating Force." *Journal of the American Research Center in Egypt* (1996): 31-35.
- Hanafy, Dalia. "CG 1305: An Offering Table IN the Egyptian Museum with a Short Notation on Festivals." *Shedet* 3.3,(2016), 1-11.
- Handoussa, Tohfa. *Stela and offering table of Mikt in: Mealang*,1985.
- Kamal, Ahmed., *Catalogue Général Des Antiquités Du Musée Du Caire*, Tome II,Le Caire,(1906).
- Khatab, Basem Mohamed. "The Stela of *s3-w3d-h3t* Preserved in the Grand Egyptian Museum with No. GEM 14376" A Comparative Analytical Study and Publishing for the First Time." ,(2022), 77-92.
- KRI, II,(1979).
- Ilin-Tomich, Alexander. "Changes in the htp-dj-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period." *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 138.1,(2011), 20-34
- Leprohon, Ronald J. "The offering formula in the first intermediate period.",(1990), 163-164.
- Lundius, Esmeralda. "Offering Tables as Ritual Landscapes: An Anthropological Perspective of Ancient Egyptian Materia Magicae." *Distant Worlds Journal* 4,(2020): 78-106.
- Mohammed, Ahmed Younes, and Sabry Youssef Abd El-Rahman. "Stela of Padiamun from ʿ Ayn-Terghi [INV. N°. 1320], *Journal of the General Union of Arab Archaeologists*, 8.1,(2023), 1 – 15.

- Mohamed, Esraa A. "The ancient Egyptian bread and fermentation." *Microbial Biosystems* 5.1,(2020), 52 - 53.
- Mostafa, Hala. "The Late Middle Kingdom Stela of Inpua CG 20544 in the Egyptian Museum, Cairo." *Bulletin of The Center for Papyrological Studies.(BCPS)* 40.1,(2023): 713-742.
- Muller-Wollermann, Renate. "Der Mythos vom Ritus"Erschlagen der Feinde"Le mythe du rite du"massacre des ennemis"." *Göttinger Miszellen* 105,(1988): 69-76.
- Saad, Zaki Yusef, and J. Frank Autry. "The excavations at Helwan: Art and civilization in the first and second Egyptian dynasties." (*No Title*), Oklahoma,(1969).
- Pinch, Geraldine, *Egyptian Myth "A Very Short Introduction"*,Oxford, (2002).
- Poo, Mu-Chou. "Liquids in temple ritual." *UCLA encyclopedia of Egyptology* 1.1 (2010).1- 7.
- PM, I,(1927).
- Rady, Maged. "The Offering-Table of *Rdi.n Pth.*" *International Journal of Tourism and Hospitality Management* 4.2,(2021), 153-178.
- Selim, Hassan.."The Stela of *Hr-wd<sub>w</sub>* in the Cairo Museum (JE .41332)", SAK 28,(2000), 243 – 256.
- Strudwick, Nigel. *The administration of Egypt in the Old Kingdom: the highest titles and their holders.* KPI,(1985).
- Te Velde, Herman. "Seth, God of confusion; a study of his rule in Egyptian mythology and religion.",(1967).
- Wilson, Amy. "Pure ones: the w<sup>b</sup> and w<sup>bt</sup> from the Old Kingdom to the end of the Middle Kingdom." (The American University in Cairo,2014).